

نیویارک اسٹیٹ کمیونٹی ٹول کٹ

تارکین وطن نیویارک کے باشندوں کے لئے ایک ریسورس گائیڈ
مئی / جون 2025



نیویارک امیگریشن کولیشن نے یہ ٹول کٹ کمیونٹی کے اراکین اور ہمارے شراکت داروں اور ان کے ساتھ کام کرنے والے اتحادیوں کے لیے ایک وسیلہ فراہم کرنے کے لیے تیار کی ہے۔ اس ٹول کٹ کو بدلتے ہوئے قوانین اور پالیسیوں کی بنیاد پر باقاعدگی سے اپ ڈیٹ کیا جاتا ہے۔

معلومات کو آخری بار اپ ڈیٹ کیا گیا: 2025.06.27

مشمولات

- صحت 3
- امیگریشن پالیسی کی تازہ کاریاں 5
- حراست کے وسائل 8
- خاندانی وسائل 9
- اسکول اور تعلیم 10
- مالی طور پر بااختیار بنانا 11
- جمہوریت 12
- اپنے حقوق کو جانیں 13
- کمیونٹی کی حفاظت 14
- NYS وسائل 15



ہیلتھ انشورنس

- نیویارک کے شہری NY اسٹیٹ آف ہیلتھ کے ذریعے عوامی اور تجارتی ہیلتھ انشورنس حاصل کر سکتے ہیں۔
- اگر آپ میڈیکڈ، ضروری پلان، یا چائلڈ ہیلتھ پلس کے لیے اہل ہیں، تو انرولمنٹ سارا سال کروا سکتے ہیں۔
- کمرشل ہیلتھ انشورنس کے لئے اوپن انرولمنٹ ونڈو اب بند ہے
- اندراج کیسے کریں

- نیویکیٹر سے، ذاتی طور پر یا فون کے ذریعے مفت اندراج کی مدد حاصل کریں۔ یہاں ایک نیویکیٹر تلاش کریں

info.nystateofhealth.ny.gov/

[-ipanavigatorsitelocations](http://ipanavigatorsitelocations)

- نیویارک اسٹیٹ آف ہیلتھ کسٹمر سروس سینٹر کو
- (TTY: 1-800-662-1220) 1-855-355-5777
- آن لائن nystateofhealth.ny.gov - کسٹمر سروس سینٹر کے اوقات کے دوران ویب سائٹ پر چیٹ کی خصوصیت دستیاب ہے تاکہ آپ کو اپنی درخواست مکمل کرنے میں مدد مل سکے۔
- نیویارک شہر کے رہائشی: 311 پر کال کریں، 877-877 پر "CoveredNYC" لکھیں، یا

on.nyc.gov/healthinsurance مدد اور اضافی وسائل کے

لیے ملاحظہ کریں۔

- صحت کی کوریج کے بارے میں کثیر لسانی معلومات تلاش کریں

info.nystateofhealth.ny.gov/

InformationalMaterials

DACA وصول کنندگان کے لیے توسیع شدہ ہیلتھ کوریج

- DACA وصول کنندگان اب انورڈیبل کیئر ایکٹ (ACA) کے تحت صحت کی دیکھ بھال کی کوریج کے اہل ہیں، جسے Obamacare بھی کہا جاتا ہے۔

- توسیع شدہ ہیلتھ کوریج میں ضروری منصوبہ اور دیگر اہل ہیلتھ پلان شامل ہیں۔

- اگر آپ میڈیکڈ، ضروری پلان، یا چائلڈ ہیلتھ پلس کے لیے اہل ہیں، تو انرولمنٹ سارا سال کروا سکتے ہیں۔

- اندراج کرنے کے لیے، ملاحظہ کریں۔ nystateofhealth.ny.gov

- جلد ہی DACA وصول کنندگان کے لئے صحت کی کوریج میں تبدیلیاں ہو سکتی ہیں۔ تبدیلیوں پر اپ ڈیٹ پانے کے لیے healthcare.gov یا

NYIC کے وسائل nyc.org/kyr ملاحظہ کریں۔

ضروری پلان کوریج کی توسیع

- اپریل 2024 سے، نیویارک کے مزید لوگ ضروری پلان کے اہل ہوں گے۔
- توسیع میں نیویارک کے رہائشی شامل ہیں جن کی آمدنی وفاقی غربت کے نشان سے 250 فیصد تک ہے۔

- اس توسیع میں ڈیفرڈ انیشن فار چائلڈ ہڈ اریٹول (DACA) وصول کنندگان بھی شامل ہیں۔

- اگر آپ فی الحال ضروری پلان میں اندراج شدہ ہیں اور حاملہ ہیں، تو آپ میڈیکڈ کے لیے دوبارہ جائزہ لینے کے بجائے اپنے موجودہ پلان میں اندراج رکھنے کے قابل ہو جائیں گی۔

- ضروری پلان کے بارے میں مزید جاننے کے لیے،

info.nystateofhealth.ny.gov/EssentialPlan ملاحظہ کریں۔

- DACA وصول کنندہ کے طور پر ضروری پلان میں اندراج کے بارے میں مزید جاننے کے لیے، ملاحظہ کریں۔ on.ny.gov/41sKYcs

نیویارک اسٹیٹ میں 65 سال سے زائد عمر کے غیر قانونی تارکین وطن کے لئے میڈیکڈ کوریج

- 1 جنوری 2024 سے نیویارک اسٹیٹ میں رہنے والے غیر قانونی تارکین وطن جو 65 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہیں، اور آمدنی کی کچھ ضروریات کو پورا کرتے ہیں، مکمل میڈیکڈ (صرف ہنگامی میڈیکڈ کے برعکس) کے اہل ہوں گے۔

- اندراج کیسے کریں

- اگر آپ کے پاس فی الحال ایمرجنسی میڈیکڈ ہے، تو آپ NY اسٹیٹ آف ہیلتھ کے خط میں دی گئی ہدایات پر عمل کر کے مکمل میڈیکڈ میں منتقل ہو سکتے ہیں۔

- آپ صرف ہنگامی میڈیکڈ حاصل کرنا جاری رکھنے کا انتخاب بھی کر سکتے ہیں۔

- اگر آپ غیر بیمہ شدہ ہیں، اور آپ کے پاس پہلے سے ہی ایمرجنسی میڈیکڈ نہیں ہے، تو آپ کو اپنے مقامی محکمہ سماجی خدمات، یا نیویارک سٹی ہیومن ریسورسز ایڈمنسٹریشن کے ذریعے درخواست دینی چاہیے۔

- اگر آپ کو مدد کی ضرورت ہے یا آپ کے سوالات ہیں تو، 5777-1-855-355

NY اسٹیٹ برائے صحت پر کال کریں۔ لسانی مدد

دستیاب ہے۔

کینسر کی اسکریننگ

- باقاعدگی سے کینسر کی اسکریننگ کینسر کو جلد تلاش کرنے میں مدد کرتی ہے جس سے اس کا علاج کرنا آسان ہو جاتا ہے۔
- زیادہ تر ہیلتھ انشورنس پلان کینسر کی اسکریننگ کا احاطہ کرتے ہیں۔
- اگر آپ کے پاس بیمہ نہیں ہے تو، NYS چھاتی، سروائیکل اور کولوریکٹل کینسر کے لیے مفت اسکریننگ فراہم کرتا ہے۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں۔

health.ny.gov/diseases/cancer/services



- ریپائریٹری سنسٹیل وائرس (RSV) کی ویکسین اب دستیاب ہے۔
- یہ ویکسین RSV کی وجہ سے سانس کی نالی کے نچلے حصے کی بیماریوں کو روکنے میں مدد کر سکتی ہے۔
- افراد کو ویکسین ان کی عمر اور دیگر خطرے کے عوامل کی بنیاد پر تجویز کی جاتی ہے۔

■ 75 سال یا اس سے زیادہ عمر کے افراد کو ویکسین لگوانے کی

سفارش کی جاتی ہے۔

- 60 سے 74 سال کی عمر کے افراد کو اپنے صحت کی دیکھ بھال فراہم کنندہ سے بات کرنی چاہئے تاکہ یہ پوچھا جاسکے کہ آیا انہیں شدید RSV کا زیادہ خطرہ ہے۔

■ جو عورتیں حاملہ ہیں وہ زچگی کی ویکسین لگوا کر اپنے بچے کو RSV

سے بچا سکتے ہیں۔ حاملہ عورتوں کو مزید معلومات کے لئے اپنے ماہر امراض نسوان / گائناکالوجسٹ سے رابطہ کرنا چاہئے۔

- نوزائیدہ بچوں اور چھوٹے شیر خوار بچوں کے لئے ایک ویکسین بھی دستیاب ہے جسے نیرسیوما کہا جاتا ہے۔

■ نوزائیدہ بچے اسپیدائش کے بعد اسپتال میں یہ حاصل کر سکتے ہیں،

اور 8 ماہ سے کم عمر کے بچے یہ اپنے ماہر اطفال سے حاصل کر سکتے ہیں۔

خسرہ کی واء اور ویکسین

- خسرہ کے متعدد حالیہ واقعات سامنے آئے ہیں، یہ ایک وائرل انفیکشن جو چھوٹے بچوں کے لئے خطرناک ہے۔
- خسرہ، مپس اور روبیلا (MMR) ویکسین خسرہ کی روک تھام کے لیے بہت موثر ہے۔
- MMR ویکسین 2 خوراکیں دی جاتی ہے۔ پہلی خوراک 12-15 ماہ کی عمر میں اور دوسری 4-6 سال کی عمر میں دی جاتی ہے۔
- غیر ویکسین شدہ بچوں، نوجوانوں اور بالغوں کو 4 ہفتوں کے وقفے سے 2 خوراکیں دی جاسکتی ہیں۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں cdc.gov/measles

HPV ویکسین

- HPV ایک ایسا وائرس ہے جو جلد سے جلد کے رابطے کے ذریعے پھیل سکتا ہے اور سروائیکل اور گلے کے کینسر جیسے کینسر کا سبب بن سکتا ہے۔
- HPV ویکسینیشن 26 سال سے کم عمر کے ہر فرد کے لیے تجویز کی جاتی ہے۔
- 11-12 سال کی عمر کے بچوں کو 6 سے 12 ماہ کے وقفے سے 2 خوراکیں ملنی چاہئیں۔
- 15 سے 26 سال کی عمر کے افراد کو 6 ماہ میں دی جانے والی 3 خوراکیں ملنی چاہئیں۔
- 27 سال سے زیادہ عمر کے افراد کو اپنے صحت کی دیکھ بھال فراہم کنندہ سے مشورہ کرنا چاہئے۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں cdc.gov/hpv/vaccines

محفوظ اور موثر COVID-19، فلو، اور RSV ویکسین دستیاب ہیں۔

- ایک اپ ڈیٹ شدہ COVID-19 2024-2025 ویکسین اب دستیاب ہے۔
- نئی COVID ویکسین نیویارک اور امریکہ میں پانی جانے والی زیادہ تر موجودہ وائرل اقسام کا احاطہ کرتی ہے۔
- نیویارک اسٹیٹ ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ کی تجویز ہے کہ ہر شخص جو 6 ماہ اور اس سے زیادہ عمر کا ہو، اپ ڈیٹ شدہ ویکسین حاصل کرے۔
- اس میں وہ لوگ شامل ہیں جن کے پاس COVID-19 ویکسین ہے اور وہ لوگ جن کو پہلے COVID-19 ہو چکا ہے۔
- COVID-19 2024-2025 ویکسین کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، ملاحظہ کریں cdc.gov/covid/vaccines
- اپ ڈیٹ شدہ ویکسین اپنے قریب کے مقام پر حاصل کرنے کے لیے، vaccines.gov پر جائیں۔
- اگر آپ کو COVID-19 کی علامات محسوس ہوتی ہیں یا آپ کو ظاہر ہوتا ہے، تو آپ کو ٹیسٹ کروانا چاہیے۔
- COVID-19 ٹیسٹنگ آپ کو یہ فیصلہ کرنے میں مدد کر سکتی ہے کہ بیمار ہونے پر کیا کرنا ہے، جسے کہ شدید بیماری سے بچنے کے لیے جلد علاج کروانا یا بیماری کے پھیلنے کے خطرے کو کم کرنے کے لیے الگ تھلک رہنا۔
- 2024-2025 فلو ویکسین اب دستیاب ہے۔
- تازہ ترین فلو ویکسین فلو کی تین اقسام سے تحفظ فراہم کرتی ہے۔
- CDC 6 ماہ اور اس سے زیادہ عمر کے ہر فرد کے لیے فلو ویکسین تجویز کرتا ہے۔
- 65 سال یا اس سے زیادہ عمر کے افراد، بعض دائمی طبی حالات میں مبتلا افراد، چھوٹے، شیر خوار بچے اور حاملہ عورتوں کو فلو سے سنکین پیچیدگیاں پیدا ہونے کا زیادہ خطرہ ہوتا ہے۔
- عوام nyshc.health.ny.gov/web/nyapd/new-york-state-flu-tracker پر محکمہ کے فلو ٹریکر پر نیویارک اسٹیٹ فلو کے تازہ ترین رجحانات کی پیروی کر سکتی ہے۔

امیگریشن پالیسی کی تازہ کاریاں



- 9 جون کو، ٹرمپ انتظامیہ نے ایک سفری پابندی نافذ کی جو 19 ممالک کے لوگوں کے لیے امریکہ میں داخلے پر پابندی عائد کرتی ہے۔
- افغانستان، برما، چاڈ، جمہوریہ کانگو، استوائی گنی، اریٹریا، یمن، ایران، لیبیا، صومالیہ، سوڈان، اور یمن کے لیے مکمل سفری پابندی ہے۔
- برونڈی، کیوبا، لاؤس، سیرالینون، ٹوگو، ترکمانستان، اور وینزویلا کے لیے جزوی سفری پابندی ہے۔
- یہ پابندی ان ممالک سے امریکہ کے باہر کے سب لوگوں پر لاگو ہوتی ہے اور امریکہ میں داخلے کو محدود کرتی ہے، ساتھ ہی ممکنہ ویزا کی تجدید یا توسیع کو بھی محدود کرتی ہے۔
- جزوی سفری پابندی کاروباری، سیاحتی، اور خاندانی ویزوں تک رسائی کو ختم کرتی ہے۔
- مکمل سفری پابندی کاروباری، سیاحتی، اور خاندان پر مبنی ویزا کے ساتھ ساتھ ان ویزوں کو بھی ختم کر دیتی ہے جو مستقل رہائش، جسے "مائیکرنٹ ویزا" بھی کہا جاتا ہے، کے بایں بن سکتے ہیں۔
- یہ پابندی موجودہ گرین کارڈ ہولڈر، کچھ فوری خاندانی ویزوں، یا ان افغانوں پر لاگو نہیں ہوتی جن کے پاس خصوصی مائیکرنٹ ویزے ہیں۔
- اگر آپ ان ممالک میں سے کسی ایک سے ہیں اور اپنے ویزا سے متعلق خدشات رکھتے ہیں تو، کسی وکیل سے بات کریں۔

- **CBP One** پیرول اور کیوبن، ہیٹیو، نکاراگوانوں، اور وینزویلیوں کے لیے پیرول (CHNV) کے لیے پیرول
- حکومت نے ایسے لوگوں کی پیرول کی حیثیت منسوخ کرنے کی کوشش کرتے ہوئے نوٹس بھیجے جو امریکہ آئے:
- CBP One کی ملاقات کے ذریعے؛ اور
- کیوبا، یمن، نکاراگوا، اور وینزویلا کی پیرول پروگرام (CHNV) کے تحت
- DHS نے امی، میل، میل، یا ایپ کے ذریعے پیرول ہولڈر کو ایک نوٹس بھیجا ہے۔
- اگر آپ نے CBP One یا CHNV کا استعمال کرتے ہوئے امریکہ میں داخلہ لیا ہے، اور آپ نے کسی اور امیگریشن فائدے کے لیے درخواست نہیں دی ہے:
- آپ کی پیرول کی حیثیت اور کام کا اجازت نامہ اب غیر مؤثر ہیں۔
- آپ کو حراست میں لے کر جلاوطن کیا جاسکتا ہے۔
- اگر آپ نے دوسرے امیگریشن فائدے کے لیے USCIS میں درخواست دی ہے، جیسے کہ سیاسی پناہ، تو آپ اس فائدے کے حصول کی کوشش جاری رکھ سکتے ہیں اور اس فائدے کے ذریعے ورک پرمٹ کے اہل ہو سکتے ہیں۔
- اگر آپ کو نوٹس موصول ہوا ہے کہ آپ کی پیرول کی حیثیت منسوخ کر دی گئی ہے، تو آپ کو جلد از جلد ایک امیگریشن وکیل سے بات کرنی چاہیے تاکہ آپ کے اختیارات سمجھ سکیں۔

- امیگرینٹ کے رجسٹریشن کی ضرورت
- امریکہ وفاقی حکومت اب کچھ غیر قانونی امیگرینٹ کو ہوم لینڈ سکیورٹی ڈپارٹمنٹ (DHS) میں رجسٹریشن کروانے کی ضرورت ہے۔
- یہ نیا قاعدہ 11 اپریل 2025 سے نافذ العمل ہے۔
- 14 سال سے زیادہ عمر کے وہ افراد جو بغیر اجازت کے امریکہ میں داخل ہوئے ہیں اور امیگریشن حکام کے ساتھ بھی رابطہ نہیں کیا ہے، انہیں رجسٹر کرنا ضروری ہے۔
- حکومت لوگوں کے بہت سے گروپوں کو پہلے سے رجسٹرڈ سمجھتی ہے۔ اگر آپ کو اس نئے قاعدے کے تحت رجسٹر کرنے کی ضرورت نہیں ہے تو:
- ایک قانونی مستقل رہائشی ہیں (گرین کارڈ ہولڈر)
- ایک پناہ گزین ہیں
- ویزا پر امریکہ آیا تھا، پھلے ہی اس کی میعاد ختم ہو چکی ہو۔
- وہ پہلے ہی امیگریشن عدالت کی کارروائی میں ہو
- ملازمت کی اجازت (ورک پرمٹ) دی گئی ہو، پھلے ہی اس کی میعاد ختم ہو چکی ہو۔
- پیشگی پیرول سمیت پیرول دی گئی ہو، پھلے ہی اس کی میعاد ختم ہو چکی ہو۔
- قانونی مستقل رہائش کے لئے درخواست دی ہو، پھلے ہی درخواست مسترد کر دی گئی ہو
- اگر آپ غیر دستاویزی ہیں اور آپ کا امیگریشن حکام سے پہلے رابطہ نہیں ہوا ہے تو رجسٹر کروانے کے امیگریشن اور مجرمانہ نتائج ہو سکتے ہیں۔
- اگر آپ کو رجسٹریشن کروانے کی ضرورت ہے لیکن نہیں کرواتے ہیں تو، آپ کو امیگریشن اور مجرمانہ نتائج کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے۔
- اگر آپ کو رجسٹر کروانے کی ضرورت ہے، یا اس عمل کے بارے میں سوالات ہیں، تو آپ کو کوئی بھی فیصلہ کرنے سے پہلے اس میں شامل خطرات کو سمجھنے کے لیے کسی قابل اعتماد امیگریشن اٹارنی سے بات کرنی چاہیے۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں nyic.org/kyr/#14

امیگریشن پالیسی کی تازہ کاریاں



عارضی محفوظ حیثیت

Temporary Protected Status (TPS)

- US حکومت کسی دوسرے ملک کو TPS کے لئے نامزد کر سکتی ہے اگر کچھ شرائط، جیسے مسلح تنازعات یا قدرتی آفات، اس ملک کے شہریوں کو بحفاظت واپس آنے سے روکتی ہیں۔
- ایک مقررہ مدت کے دوران، وہ افراد جو TPS کے لئے درخواست دیتے ہیں اور انہیں دیا جاتا ہے:
 - جلا وطنی سے محفوظ ہیں
 - ورک پرمٹ اور سوشل سیکیورٹی نمبر حاصل کر سکتے ہیں
 - سفری اجازت دی جاسکتی ہے
 - امیگریشن حیثیت کی وجہ سے DHS کے ذریعہ حراست میں نہیں لیا جاسکتا
- TPS ایک عارضی فائدہ ہے جو مستقل حیثیت کا باعث نہیں بنتا ہے۔ تاہم، TPS ہولڈر کسی بھی دوسرے امیگریشن فوائد یا نان امیگرنٹ اسٹیٹس کے لئے درخواست دے سکتے ہیں جس کے لئے وہ اہل ہیں۔ اس وقت TPS کے لئے نامزد ممالک:
 - افغانستان، برا (میانمار)، کیرون، السلوادور، ایتھوپیا، پیٹی، ہونڈوراس، نیپال، نکاراگوا، صومالیہ، سوڈان، جنوبی سوڈان، شام، یوکرین، وینزویلا، یمن، لبنان؛
- مخصوص ملک کی معلومات، اہلیت کی ضروریات، اندراجیشن کی مدت، اور تازہ ترین اپ ڈیٹس کے لئے، چیک کریں uscis.gov/TPS
- تمام TPS درخواست دہندگان اب فارم I-821، عارضی محفوظ حیثیت کے لئے درخواست، uscis.gov/i-821 پر آن لائن داخل کر سکتے ہیں
- uscis.gov/i-821
- بائیڈن انتظامیہ کی جانب سے DHS کی جانب سے کی گئی نامزدگیوں کا جائزہ لیا جا رہا ہے۔ DHS کے TPS عہدوں کے جائزے کے نتیجے میں TPS کے عہدوں کی سنوخی ہو سکتی ہے۔
 - 1 فروری 2025 کو، DHS نے وینزویلا کے لیے TPS کو جزوی طور پر سنوخ کر دیا۔
 - 20 فروری 2025 کو، DHS نے پیٹی کے لیے TPS کو جزوی طور پر سنوخ کر دیا۔
 - 6 جون 2025 کو DHS نے نیپال کے لیے TPS ختم کر دیا، جو 5 اگست سے نافذ ہوگا۔
- کیونٹی کے اراکین کو اپنے ممالک کے TPS عہدہ کی جانچ پڑتال جاری رکھنی چاہیے اور اپنی حیثیت سے باخبر رہنا چاہیے۔
- اگر آپ کا TPS کا درجہ ختم ہو رہا ہے یا ختم ہو چکا ہے، تو آپ کو ایک امیگریشن وکیل سے بات کرنی چاہئے تاکہ آپ کے اختیارات سمجھ سکیں اور یہ دیکھ سکیں کہ آیا آپ دوسرے پروگراموں کے لئے اہل ہیں یا نہیں۔

بچپن کی آمد کے لئے موخر کارروائی

Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA)

- فی الحال DACA کا فیصلہ عدالتوں میں ہو رہا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ پروگرام کا مستقبل ابھی تک غیر یقینی ہے۔
 - مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں unitedwedream.org/resources/the-5th-circuits-mandate-on-daca-is-expected-to-take-effect-heres-what-you-need-to-know
- 12 مارچ 2025 کو عدالت کے حالیہ فیصلے میں پہلی بار DACA کی درخواستوں کی اجازت دی جانے لگی۔ تاہم، USCIS کی طرف سے ابھی تک کوئی تازہ ترین رہنمائی نہیں ہے۔
 - اگر آپ DACA کے اہل ہیں اور پہلی بار درخواست دینے پر غور کر رہے ہیں تو، آپ کو درخواست دینے سے پہلے قابل اعتماد امیگریشن اتھارٹی سے مشورہ کرنا چاہئے۔
- قانونی چارہ جوئی جاری ہے، لہذا یہ ممکن ہے کہ پروگرام میں اضافی تبدیلیاں ہوں۔
- دریں اثنا، DHS تجدید DACA درخواستوں (بشمول ورک پرمٹ اور پیشگی پیرول کی درخواستوں) کو قبول اور ان پر کارروائی جاری رکھے گا۔ DHS ابتدائی DACA کی درخواستوں کو قبول کرے گا لیکن اس پر عمل نہیں کرے گا۔
 - اگر آپ کے پاس فی الحال DACA ہے تو، آپ کی حیثیت اب بھی درست ہے۔
 - اگر آپ کا DACA اگلے چھ ماہ کے اندر ختم ہونے والا ہو تو، ابھی تجدید کریں!
 - اگر آپ نے USCIS کو پہلی بار ابتدائی DACA درخواست جمع کرائی ہے جسے ابھی تک منظور نہیں کیا گیا ہے تو، وہ درخواست منجمد کر دی جائے گی۔ اگلے نوٹس تک اس پر کارروائی نہیں کی جائے گی۔
- وہ افراد جنہوں نے پہلے ڈیفنڈ امیگیشن فار چائلڈ ہولڈ اریٹولز (DACA) حاصل کیا تھا وہ اب فارم I-821D (DACA تجدید کی درخواست) اور آئی-765 (ورک پرمٹ کی تجدید کی درخواست) آن لائن داخل کر سکتے ہیں۔
 - آن لائن فائلنگ ان لوگوں کے لئے دستیاب ہے جن کے پاس فی الحال DACA ہے یا جن کا DACA ایک سال سے بھی کم عرصہ پہلے ختم ہو گیا تھا۔
 - DACA کے بارے میں مزید معلومات کے لئے اور اپنی DACA حیثیت کی تجدید کیسے کریں، ملاحظہ کریں uscis.gov/DACA

امیگریشن پالیسی کی تازہ کاریاں

- امیگریشن عدالتوں میں ICE
• امیگریشن کورٹ کی سماعت کے لئے پیش ہونے والے تارکین وطن کو ICE کے ذریعہ حراست میں لیا جا رہا ہے۔
- عدالت میں، حکومت کے وکیل آپ کا مقدمہ خارج کرنے کی کوشش کر سکتے ہیں۔ اگر آپ 2 سال سے بھی کم عرصہ قبل امریکہ پہنچے تھے، اور آپ کے معاملے کو خارج کر دیا گیا ہے تو، آپ کو ICE کے ذریعہ گرفتار کرنے اور جلدی سے جلاوطن ہونے کا خطرہ ہو سکتا ہے۔ اس عمل کو جلد برطرفی کہا جاتا ہے۔
- اپنی حفاظت کیسے کریں
○ اگر آپ قابل ہیں تو، عملی طور پر اپنی امیگریشن کورٹ کی سماعت میں حاضر ہوں۔
- اگر آپ اہل ہیں تو یقینی بنائیں کہ آپ نے عدالت کے ساتھ اپنی پناہ گزینی یا دیگر درخواستیں جمع کرائی ہیں۔
- اگر آپ کو حراست میں لیا جاتا ہے اور آپ اپنے وطن یا کسی اور ملک واپس جانے سے ڈرتے ہیں تو یہ بات واضح طور پر ICE اور کسی بھی امیگریشن حکام سے کہیں۔
- اگر آپ کی پناہ گزینی کی درخواست عدالت میں تھی جب آپ کا کیس مسترد ہو گیا، تو یہ آپ کی حفاظت نہیں کرے گا۔ آپ کو اپنے پیروی یا تشدد کے خوف کی دوبارہ وضاحت کرنی ہوگی۔
- عدالت میں اپنے حقوق جانیں:
○ آپ کو جج کے فیصلے سے پہلے برطرفی کے خلاف اعتراض کرنے کا حق ہے۔
- آپ مطالبہ کر سکتے ہیں کہ ICE وکیل اپنی درخواست کو تحریری طور پر مسترد کرنے کے لئے اپنی درخواست پیش کریں، تاکہ آپ کے پاس جج کو سمجھانے کے لئے وقت ہو کہ آپ اپنا مقدمہ کیوں جاری رکھنا چاہتے ہیں اور قانونی مدد حاصل کرنا چاہتے ہیں۔
- اگر جج آپ کے کیس کو مسترد کرتا ہے تو، آپ کو ایپل کرنے کا حق ہے۔ آپ اس فیصلے کو بورڈ آف امیگریشن ایپل (BIA) سے ایپل کر سکتے ہیں۔ امیگریشن جج کو بتانا یقینی بنائیں کہ آپ ایپل کرنا چاہتے ہیں۔
- اگر آپ کو اپنے ملک اور/یا کسی دوسرے ملک میں واپس جانے پر زیادتی یا تشدد کا خوف ہے تو اسے سماعت کے دوران جج کے سامنے بیان کریں۔

- سرحد سے آگے فوری برطرفی میں توسیع
21 جنوری، 2025 تک، ہوم لینڈ سیکورٹی کے محکمہ نے "فوری برطرفی" کے نام سے ایک عمل کے استعمال میں توسیع کی۔
- اس سے پہلے، ICE اور CBP صرف سرحد کے 100 میل کے اندر اور ان کی آمد کے 14 دنوں کے اندر لوگوں کے خلاف فوری برطرفی کا استعمال کرتے تھے۔
- اب، حکومت نے اعلان کیا ہے کہ وہ ملک میں کسی بھی ایسے غیر دستاویزی شخص پر فوری برطرفی کا استعمال کرے گی جو یہ ثابت نہیں کر سکتا کہ وہ گرفتاری سے پہلے کم از کم دو سال تک مسلسل امریکہ میں رہا ہے۔
- فوری برطرفی سے حکومت کسی ایسے شخص کو فوری طور پر ملک بدر کر سکتی ہے جس کے بارے میں ان کا خیال ہے کہ وہ غیر قانونی ہے، بغیر کسی امیگریشن جج کے سامنے پیش کئے ہوئے۔
- فی الحال، ہنگامی اخراج کے عمل کے استعمال کے لیے محدود استثنائات موجود ہیں۔
- فوری برطرفی کا ایک استثنایہ ہے کہ اگر کوئی شخص یہ دعویٰ کرتا ہے کہ وہ اپنے ملک واپس جانے سے ڈرتا ہے اور خوف سے اسکریننگ انٹرویو سے گزرتا ہے۔ اس سے انہیں پناہ کی درخواست دینے کی اجازت مل سکتی ہے۔
- افراد کو اپنے حقوق کا علم ہونا چاہئے اور اپنے اہل خانہ کی حفاظت کے لئے اقدامات پر عمل کرنا چاہئے، بشمول اگر قابل اطلاق ہو تو دو سال کی رہائش ثابت کرنے کے لئے دستاویزات رکھنا بھی شامل ہے۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں۔ nilc.org/resources/known-your-rights-expedited-removal-expansion



حراست کے وسائل



- ICE غیر شہریوں کو ICE کے زیر انتظام مراکز، مقامی جیلوں اور نجی حراستی مراکز میں حراست میں لے سکتا ہے۔
- امیگریشن حراستی نظام کو نیویگیٹ کرنا مشکل ہو سکتا ہے، جس سے آپ کے پیاروں کو تلاش کرنا اور ان کے ساتھ بات چیت کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔
- ICE کی تحویل میں موجود کسی شخص کو تلاش کرنے کے لئے:
 - locator.ice.gov پر جائیں اور اس شخص کے بارے میں جانیں:
 - نام، ملک پیدائش، اور تاریخ پیدائش، یا
 - 9 عددی A نمبر
 - ICE لوکیٹر کو اس بات کی نشاندہی کرنی چاہئے کہ فرد کہاں حراست میں لیا جا رہا ہے، لیکن انہیں اس نظام میں ظاہر ہونے میں وقت لگ سکتا ہے۔
 - اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کے عزیز کو کسی مخصوص ICE حراستی مرکز میں نظر بند کیا جا سکتا ہے تو، آپ انہیں اس طرح بھی تلاش کر سکتے ہیں:
 - accesscorrections.com پر ان کی تلاش کریں۔ اگر ان کا نام ظاہر ہوتا ہے تو، وہ ممکنہ طور پر آپ کے منتخب کردہ مرکز میں نظر بند ہیں۔
 - ice.gov/detention-facilities پر براہ راست سہولت سے رابطہ کریں
 - اگر آپ ان آن لائن سسٹم کو استعمال کرنے والا کوئی شخص نہیں ڈھونڈ سکتے ہیں، تو آپ ICE انفور سمنٹ اینڈ ریموول آپریشنز (ERO) کے فیلڈ آفس سے رابطہ کر سکتے ہیں: ice.gov/contact/field-offices
 - حراست میں کسی کو تلاش کرنے کے بارے میں مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں - freedomforimmigrants.org/toolkit-lost-in-detention
 - کسی شخص کی عدالت کی تاریخ اور مقام معلوم کرنے کے لیے:
 - acis.eoir.justice.gov ملاحظہ کریں اور اس شخص کا 9 ہندسوں کا A-نمبر درج کریں، یا
 - 1-800-898-7180 پر کال کریں اور ہدایات پر عمل کریں۔
 - قانونی مدد حاصل کرنے کے لیے:
 - غیر منافع بخش تنظیموں کو تلاش کرنے کے لیے جو مفت یا کم لاگت امیگریشن قانونی خدمات فراہم کرتی ہیں، ملاحظہ کریں
 - immigrationadvocates.org/legaldirectory
 - امیگرنٹ ڈیفنس پروجیکٹ کو 2127256422 پر کال کریں۔
 - بانڈ کی ادائیگی میں مدد حاصل کرنے کے لیے:
 - اگر آپ کے عزیز کو ایسا بانڈ دیا گیا ہے جو وہ برداشت نہیں کر سکتا تو، وہ بانڈ فنڈ سے بانڈ کی مدد کے اہل ہو سکتا ہے۔
 - نیو یارک ریاست میں بانڈ کے بارے میں معلومات کے لیے ملاحظہ کریں
 - envisionfreedom.org/get-support
 - ملک بھر میں بانڈ فنڈ کی فہرست کے لیے ملاحظہ کریں
 - bit.ly/localbailfunds

- آپ اور آپ کے خاندان کے لئے کیسے تیار کریں
- اگر آپ امریکی شہری نہیں ہیں اور آپ کے بچے ہیں، تو آپ کو ICE، CBP یا کسی دوسرے وفاقی ایجنٹ کے ذریعے حراست میں لینے کی صورت میں پیشگی منصوبہ بندی کرنی چاہیے۔
- تیار کرنے کے لئے، آپ کو:
 - اہم دستاویزات کو ایک محفوظ جگہ پر رکھیں جس کے بارے میں خاندان کے دیگر افراد جانتے ہوں۔
 - فیصلہ کریں کہ اگر آپ ایسا کرنے کے قابل نہیں ہیں تو آپ اپنے بچوں کی کس کی دیکھ بھال کرنا چاہیں گے۔
 - قانونی طور پر کسی کو اپنے بچوں کا نگران مقرر کریں۔
 - قانونی طور پر نگران کو نامزد کرنے کے دو سب سے عام طریقے یہ ہیں:

- والدین کے تعلقات میں فرد کا عہدہ
- اسٹینڈ بائی سرپرستی
 - اپنے بچے کے لیے اضافی فارم پُر کریں، بشمول سفر کا اختیار نامہ فارم یا اسکول ایمر جنسی رابطہ فارم۔
 - آپ پاور آف اٹارنی فارم پُر کرنے پر بھی غور کر سکتے ہیں۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں - vlpcny.org/get-help/immigration/planning-for-immigrant-parents

- اگر آپ کو حراست میں لیا جاتا ہے تو رابطہ کیسے کریں
- اگر آپ امیگریشن یا دیگر قانون نافذ کرنے والے اداروں کے ذریعہ حراست میں ہیں تو، آپ کے کچھ حقوق ہیں، بشمول بات چیت کا حق۔
- آپ کو فون کال کرنے کا حق ہے، جیسے کہ آپ کے خاندان، وکیل، یا قونصل خانے کو۔
- وسائل سے منسلک ہونے کے لیے آپ امیگریشن ڈیٹینشن ہاٹ لائن پر کال کر سکتے ہیں۔
- نیشنل امیگریشن ڈیٹینشن ہاٹ لائن پر کال کرنے کے لیے، سہولت والے فون سے 9233# ڈائل کریں۔ ہاٹ لائن مفت، غیر نگرانی اور پیر سے جمعہ صبح 11 بجے سے رات 11 بجے تک دستیاب ہے۔
- جسٹس فار مائیگرنٹ فیملیز ہاٹ لائن پر کال کرنے کے لئے، جو فیملی و وفاقی حراستی مرکز کے لئے دستیاب ہے، پیر سے جمعرات، دوپہر 2 بجے سے شام 4 بجے اور شام 6 بجے سے رات 8 بجے تک
- 7164274917 پر کال کریں۔

خاندانی وسائل

- ایمپائر اسٹیٹ چائلڈ کریڈٹ میں توسیع
- 17 سال سے کم عمر کے بچوں کے ساتھ ٹیکس جمع کرنے والے تمام خاندان ایمپائر اسٹیٹ چائلڈ کریڈٹ کے اہل ہیں، نیویارک اسٹیٹ کا فیڈرل چائلڈ ٹیکس کریڈٹ کا ضمیمہ۔
- اگر آپ کا 17 سال سے کم عمر کا بچہ ہے، ٹیکس فائل کرتے ہیں، اور نیو یارک اسٹیٹ میں کل وقتی رہتے ہیں (یا کسی ایسے شخص سے شادی شدہ ہیں جو کل وقتی رہائشی ہے) تو آپ اگلے فنانسنگ سیزن میں یہ قابل واپسی ٹیکس کریڈٹ حاصل کرنے کے اہل ہیں۔
- قابل ذکرات یہ ہے کہ ایمپائر اسٹیٹ چائلڈ کریڈٹ میں ایسے والدین شامل ہیں جو انفرادی ٹیکس دہندگان کے شناختی نمبر (ITIN) کا استعمال کرتے ہوئے اپنا ٹیکس فائل کرتے ہیں۔
- ایمپائر اسٹیٹ چائلڈ کریڈٹ کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، ملاحظہ کریں tax.ny.gov/pit/credits/ empire.state.child.credit.htm

- چائلڈ کیئر اسٹینڈنس پروگرام
- خاندان جب بچے کی دیکھ بھال میں مدد کے اہل ہیں اگر وہ اسٹیٹ کی اوسط آمدنی کا 85% یا اس سے کم کماتے ہوں۔
- ایک خاندان جب اہل ہوگا اگر ان کی سالانہ آمدنی اس سے زیادہ نہ ہو:
- 2 افراد کے خاندان کے لیے \$73,869.56
- 3 افراد کے خاندان کے لیے \$91,250.63
- 4 افراد کے خاندان کے لیے \$108,631.70
- 5 افراد کے خاندان کے لیے \$126,012.77
- 6 افراد کے خاندان کے لیے \$143,393.84
- اخراجات حصہ لینے والے خاندانوں کے لیے غربت کی حد سے اوپر کی کل خاندانی آمدنی کے 1% تک محدود ہوں گے۔
- قابل اجازت سالانہ غیر حاضر ہوں کی تعداد 80 ہے۔
- مزید معلومات کے لیے اور یہ دیکھنے کے لیے کہ آیا آپ کم یا بغیر کسی لاگت کے بچے کی دیکھ بھال حاصل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں، ملاحظہ کریں ocfs.ny.gov/ccap

- نیویارک اسٹیٹ تنخواہ دار والدین کی چھٹی۔
- 1 جنوری، 2025 سے، اسٹیٹ تنخواہ دار والدین کی چھٹی متعارف کرا رہی ہے۔
- نیویارک میں نجی طور پر ملازمت کرنے والی کوئی بھی عورت جو حاملہ ہے وہ قبل ازپیدائش کی دیکھ بھال کے لئے اضافی 20 گھنٹے کی تنخواہ کے ساتھ بیماری کی چھٹی حاصل کر سکے گا۔
- قبل ازپیدائش کی دیکھ بھال ملازمین کی موجودہ بیماری کی چھٹی کے علاوہ ہے اور اسے حاصل کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ جیسے ہی کوئی ملازم کام شروع کرتا ہے یہ دستیاب ہوتا ہے۔
- ادا شدہ والدین کی چھٹی نیویارک اسٹیٹ کی بیماری کی چھٹی یا دوسری چھٹی کی کسی دوسری پالیسی یا فوائد سے الگ ہے۔
- آجر ملازمین کو ادا شدہ والدین کی چھٹی استعمال کرنے سے پہلے چھٹیوں کی دوسری اقسام کو ختم کرنے یا ایک چھٹی پر دوسری چھٹی کا انتخاب کرنے پر مجبور نہیں کر سکتے ہیں۔
- ملازمین ایک سال میں متعدد حمل کے لیے اس چھٹی کا استعمال کر سکتے ہیں لیکن 52 ہفتے کی مدت میں 20 گھنٹے تک محدود ہیں۔
- قبل ازپیدائش کی چھٹی کا اطلاق نجی شعبے کے تمام ملازمین پر ہوتا ہے، چاہے وہ پیشہ، صنعت، یا جزوقتی یا اوور ٹائم سے مستثنیٰ حیثیت سے قطع نظر ہوں۔
- قبل ازپیدائش کی دیکھ بھال میں زرخیزی کے علاج شامل ہیں جیسے کہ وٹرو فرٹیلائزیشن اور حمل کے اختتام کی دیکھ بھال۔
- مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں ny.gov/prenatal



اسکول اور تعلیم

کالج کی مالی امداد

• ایک ایسی ویب سائٹ پر UnderstandingFAFSA.org مدد حاصل کریں جو کالج کے لئے پیسے تلاش کرنے والے طلباء اور خاندانوں کے لئے رہنمائی اور وسائل فراہم کرتی ہے۔

○ ہائی اسکول کے طلباء کے لیے ان کی مفت FAFSA ہاؤ ٹو گائیڈس زبانوں میں دستیاب ہے۔

○ ویب سائٹ نے غیر دستاویزی طلباء اور تارکین وطن کے خاندانوں کے لیے صفحات کو اپ ڈیٹ کیا ہے۔

• نیویارک اسٹیٹ کے مالی امداد کے پروگرام

○ ٹیوشن اسسٹنس پروگرام (TAP) نیویارک کے اہل رہائشیوں کو NYS میں منظور شدہ اسکولوں میں ٹیوشن ادا کرنے میں مدد کرتا ہے۔

■ سالانہ TAP مدد \$5,665 تک ہو سکتی ہے۔ چونکہ TAP ایک گرانٹ ہے، اسلئے اسے واپس ادا کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

■ مزید معلومات کے لیے یا درخواست دینے کے لیے، ملاحظہ کریں

hesc.ny.gov/tap

○ ایکسلسیئر اسکالرشپ

■ Excelsior اسکالرشپ، طلباء کے دیگر مالی امدادی پروگراموں کے ساتھ مل کر، طلباء کو SUNY یا CUNY کالج میں بغیر ٹیوشن میں شرکت کی اجازت دیتی ہے۔

■ وہ طلباء جن کے خاندانوں کی سالانہ آمدنی \$125,000 یا اس سے کم ہے وہ درخواست دینے کے اہل ہیں۔

■ NYS ایکسلسیئر اسکالرشپ پروگرام تعلیمی سال 2025-26 کے لئے مئی 2025 میں شروع ہوگا۔

■ مزید معلومات کے لیے یا درخواست دینے کے لیے، ملاحظہ کریں

hesc.ny.gov/excelsior

○ سینئر José Peralta New York State DREAM Act غیر دستاویزی اور دیگر طلباء کو NYS کے زیر انتظام گرانٹس اور وظائف تک رسائی فراہم کرتا ہے جو ان کے اعلیٰ تعلیم کے اخراجات کو سہارا دیتے ہیں۔

■ مزید معلومات کے لیے یا درخواست دینے کے لیے، ملاحظہ کریں

hesc.ny.gov/dream

سرکاری اسکولی نظام (3K-12)

• نیویارک اسٹیٹ ہر بچے کو امیگریشن اسٹیٹس سے قطع نظر مفت اور معیاری تعلیم کے حق کی ضمانت دیتی ہے، جو کنڈرگارٹن سے شروع ہوتی ہے اور جب تک کہ وہ یا تو ہائی اسکول ڈپلومہ حاصل نہیں کرتے ہیں، یا اس سال کے آخر میں عمر سے باہر ہو جاتے ہیں جس میں طالب علم 21 سال کا ہو جاتا ہے۔

• خاندانوں کو بروقت طریقے سے بچے کی تعلیم کے بارے میں اہم معلومات پر مشتمل تمام دستاویزات کے ترجمے اور تشریح کے حق کی ضمانت دی جاتی ہے۔

• طلباء سال بھر میں کسی بھی وقت NYS سرکاری اسکول میں درخواست دے سکتے ہیں اور اندراج کر سکتے ہیں، اگرچہ رولیتی اندراج کی مدت سے باہر اختیارات محدود ہو سکتے ہیں۔

• سرکاری اسکول امیگریشن کی حیثیت کے بارے میں نہیں پوچھ سکتے ہیں اور کسی بھی باقاعدہ دن کے اسکول پروگرام کے لئے طالب علم کی معلومات کا اشتراک نہیں کریں گے۔ توسیع شدہ گھنٹوں کے ساتھ کچھ ابتدائی بچپن کے پروگراموں میں امیگریشن یا آمدنی پر مبنی اہلیت کی ضروریات ہو سکتی ہیں۔

• نیویارک شہر سارکری اسکولوں کی معلومات

○ نیویارک پبلک اسکول میں ترجمہ اور تشریح کی خدمات کی درخواست کرنے کے بارے میں معلومات کے لئے، 2013-935-718 پر

جائیں schools.nyc.gov/hello یا کال کریں۔

○ داخلے کے عمل کے بارے میں معلومات کے لیے، "NYC 2023 پبلک اسکول داخلہ گائیڈ" ڈاؤن لوڈ کریں، جو 9 زبانوں میں

schools.nyc.gov/admissions پر دستیاب ہے۔

○ NYC سرکاری اسکول کو تلاش کرنے اور درخواست دینے کے لئے، myschools.nyc.gov پر جائیں، 311 کال کریں، یا مدد کے لئے فیملی ویلکم سینٹر کا دورہ کریں۔ فیملی ویلکم سینٹر کے مقامات یہاں پایا جا

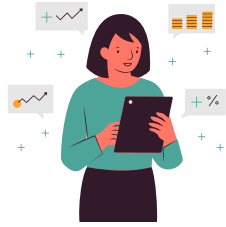
سکتا ہے schools.nyc.gov/fwc

○ اندراج کی مدت مختلف گریڈ کی سطحوں پر منحصر ہے۔ موسم خزاں 2024 داخلہ ٹائم لائن دیکھنے کے لئے، ملاحظہ کریں

schools.nyc.gov/enroll



مالی طور پر با اختیار بنانا



ITIN فائلر کے لیے ٹیکس دہندگان کی معلومات

- اپریل 2025 میں انٹرنل ریوینیو سروس (IRS) نے ہوم لینڈ سیکورٹی ڈپارٹمنٹ کے ساتھ مل کر غیر دستاویزی ٹیکس دہندگان کے بارے میں حساس معلومات کو ہٹانے کے احکامات کے ساتھ شیئر کرنے کا معاہدہ کیا تھا۔

- ITIN اور ڈیٹا پرائیویسی کے بارے میں مزید معلومات کے لئے، ملاحظہ کریں - nyc.org/resources-training/taxpayer-information-for-itin-filers

نیویارک کم از کم اجرت میں 1 جنوری 2025 کو اضافہ

- 1 جنوری 2025 سے نیویارک اسٹیٹ کم از کم اجرت میں اضافہ کرے گی۔
 - نیویارک اسٹیٹ میں، کم از کم اجرت \$15.50 ہوگی۔
 - نیویارک سٹی، لانگ آئی لینڈ، اور ویسٹ چیسٹر میں، کم از کم اجرت \$16.50 ہوگی۔

NYC فوڈ ڈیلیوری ورکروں کے لیے کم از کم تنخواہ کی نئی شرح

- اگر آپ نیویارک شہر میں کسی ایپ کے لئے ریسٹوران ڈیلیوری کرتے ہیں تو، آپ کو اپنی امیکریشن حیثیت سے قطع نظر حقوق حاصل ہیں۔
- آپ کی ایپ کو آپ کو ڈیلیوری کرنے میں خرچ ہونے والے وقت کے لئے کم از کم \$19.56 فی گھنٹہ (تجاویز سمیت نہیں) ادا کرنا ہوگا۔
 - یہ کم از کم اضافہ ہر سال 1 اپریل کو ہوگا۔
 - ایپس کو اضافی قواعد پر عمل کرنا ہوگا جو تنخواہ میں اضافہ کرتے ہیں۔
- کم از کم تنخواہ اور مزدوروں کے حقوق کے بارے میں مزید معلومات کے لئے، ملاحظہ کریں nyc.gov/DeliveryApps
 - معلومات انگریزی، ہسپانوی، عربی، بنگالی، چینی، فرانسیسی، ہیٹی کریول، کوریائی، پولش، روسی اور اردو میں دستیاب ہیں۔

اپارٹمنٹ رینٹل ایکٹ (FARE ایکٹ) میں انصاف پسندی

- نیویارک شہر میں، 11 جون 2025 سے شروع ہو کر، مالکان اب بروکر کی فیس کرایہ داروں پر منتقل نہیں کر سکتے، چاہے بروکر نے مالکان کی اجازت سے فہرست شائع کی ہو۔
- اگر کوئی مکان مالک کسی بروکر کی خدمات حاصل کرتا ہے تو، لازمی طور پر بروکر کی فیس مکان مالک کو ادا کرنا ہوگی۔ کرایہ دار کو نہیں۔
- مکان مالکان اور ان کے ایجنٹوں کو واضح طور پر ان تمام فیسوں کا انکشاف کرنا چاہیے جن کا کرایہ دار فہرست سازی اور کرایہ کے معاہدے میں ذمہ دار ہوگا، بشمول StreetEasy جیسی ویب سائٹس پر۔
- اس سے بچنے کے لیے فیس کو چھپایا اس کا نام تبدیل نہیں کیا جاسکتا۔
- غلط چارج کی مثالیں:
 - "ایجنٹ سروس فیس" جو کہ ایک عام بروکر کمیشن کی طرح ہے۔
 - درخواست یا پروسیسنگ فیس جو آپ کے کرایہ پر رضامندی کے بعد ظاہر ہوتی ہے۔
 - ایسی درخواست یا پروسیسنگ فیس جو صرف کرایہ پر لینے کی رضامندی کے بعد ظاہر کی جاتی ہے۔
- کرایہ دار اب بھی یہ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ وہ خود ایک بروکر کے ساتھ کام کریں۔
- خلاف ورزی کی رپورٹ کرنے کے لیے
 - ڈپارٹمنٹ آف کنزیومر اینڈ ورکر پروٹیکشن (DCWP) کے پاس شکایت درج کریں

a866-dcwbp.nyc.gov/consumer-complaint/file-complaint

- خلاف ورزی کو ثابت کرنے کے لیے آپ کو دستاویزات کی ضرورت ہوگی، جیسے کہ کرائے کی ایک کاپی، اصل فہرست، اور کوئی بھی کمیونیکیشن جس میں غیر ظاہری غلط بیانی کی کئی فیس دکھائی گئی ہو۔

- مزید معلومات کے لیے، ملاحظہ کریں:

nyc.gov/site/dca/about/FAQ-Broker-Fees.page



جمہوریت

انتخابات میں آپ کے حقوق

- رائے دہندگان نیویارک شہر کے علاوہ، جہاں وہ رہتے ہیں، کسی بھی ابتدائی ووٹنگ سینٹر کا دورہ کر سکتے ہیں، جہاں رائے دہندگان کو ایک ابتدائی ووٹنگ سائٹ پر ایڈریس کے ذریعہ تقویض کیا جاتا ہے۔
- اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ ووٹر اہل ہیں اور آپ نے ووٹ ڈالنے کے لئے وقت پر اندراج کر لیا ہے، لیکن آپ کا نام ووٹر لسٹ میں نہیں پایا جا سکا ہے تو، آپ عارضی یا حلف نامہ تیلٹ کی درخواست کر سکتے ہیں۔
- اگر آپ پہلی بار ووٹر ہیں تو بھی آپ کو انتخابات میں ID پیش کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔
- اگر آپ بے گھری کا سامنا کر رہے ہیں تو آپ اب بھی ووٹ دے سکتے ہیں۔
- کچھ حالات میں، آپ اب بھی ووٹ دینے کے اہل ہو سکتے ہیں اگر آپ کو جرم کا مجرم قرار دیا گیا ہے۔
- مزید اہلیت کی ضروریات کے لئے: www.nycvotes.org/how-to-vote/voting-rights

- ریاست نیویارک میں کچھ ملازمین ووٹ ڈالنے کے لئے دو گھنٹے تک تنخواہ کے ساتھ چھٹی حاصل کرنے کے اہل ہیں۔ یہ دیکھنے کے لئے چیک کریں کہ آیا آپ اہل ہیں:

www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf

ہمارے انتخابی نظام اور وہ کیسے کام کرتے ہیں، اس بارے میں مزید جاننے کے لیے، ہماری ویڈیو دیکھیں: nyc.me/civics



- جون 2025 میئرل پرائمریز نیویارک، البانی اور بفیلو کے میئر کے پرائمری انتخابات 24 جون، 2025 کو ہوں گے۔
- ریاست نیویارک میں پرائمری انتخابات میں حصہ لینے کے لئے، آپ کو انتخابات منعقد کرنے والی پارٹی میں رجسٹرڈ ہونا ضروری ہے۔
- اس پرائمری الیکشن میں ووٹ ڈالنے کے لیے رجسٹریشن کرانے یا اپنا پتہ تبدیل کرنے کی آخری تاریخ 14 جون 2025 ہے۔
- اپنے ووٹر کے اندراج اور پارٹی سے وابستگی کا جائزہ لینے کے لیے voterlookup.elections.ny.gov پر جائیں۔
- اگر آپ کے اندراج کی حیثیت کے بارے میں سوالات ہیں، تو اپنے کاؤنٹی بورڈ آف الیکشن سے رابطہ کریں:
- www.elections.ny.gov/CountyBoards.html
- NYC کے رہائشی: vote.nyc.gov پر جائیں۔

ووٹ دینے کے لئے اندراج کریں

- اگر آپ کی عمر 16 سال سے زیادہ ہے، آپ US شہری ہیں اور انتخابات سے کم از کم 30 دن پہلے نیویارک کے رہائشی ہیں تو آپ ووٹ ڈالنے کے لئے اندراج کر سکتے ہیں۔
- اگر آپ کی عمر 16 یا 17 سال ہے تو، آپ ووٹ ڈالنے کے لئے پہلے سے اندراج کر سکتے ہیں لیکن 18 سال کی عمر تک ووٹ نہیں دے سکتے ہیں۔
- اگر آپ جرم ثابت ہونے کی وجہ سے جیل میں ہیں یا کسی عدالت کی طرف سے ذہنی طور پر نا اہل قرار دیے جاتے ہیں تو آپ ووٹ ڈالنے کے لئے اندراج نہیں کر سکتے ہیں۔

- NYS بورڈ آف الیکشنز:

www.elections.ny.gov/VotingRegister.html

- NYC بورڈ آف الیکشنز: vote.nyc.gov/page/register-vote
- آن لائن اندراج کریں (اگر آپ کے پاس NYS ڈرائیور لائسنس، پرمٹ یا غیر ڈرائیور ID ہے): voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter
- فون کے ذریعہ کاغذی رجسٹریشن فارم کی درخواست کریں (انگریزی یا ہسپانوی میں دستیاب): 1-800-367-8683
- یقین نہیں ہے کہ کیا آپ ووٹ دینے کے لیے رجسٹرڈ ہیں؟ یہاں پر اپنے ووٹر رجسٹریشن کی حیثیت چیک کریں

voterlookup.elections.ny.gov

اپنے حقوق کو جانیں



نجی جگہیں

- آپ کے گھر اور دیگر "نجی جگہیں" (جیسے کہ کام کی جگہ کے صرف ملازمین کے لیے جگہیں) خاص تحفظات رکھتی ہیں جو کہ عوامی جگہوں پر نہیں ہوتی ہیں۔ افسران صرف اسی صورت میں نجی جگہوں میں داخل ہو سکتے ہیں جب ان کے پاس آپ کی رضامندی ہو یا وہ آپ کو عدالتی وارنٹ (جج کے دستخط شدہ) دکھائیں۔

محفوظ علاقے

- جنوری 2025 میں، ٹرمپ انتظامیہ نے ایک دیرینہ پالیسی کو منسوخ کر دیا جو ICE اور CBP کو ہدایت کرتی ہے کہ "حساس مقامات" یا "محفوظ علاقوں" جیسے کہ اسکولوں، صحت کی دیکھ بھال کی سہولیات اور عبادت گاہوں میں امیگریشن کے نفاذ سے گریز کریں۔
- ان تبدیلیوں کے باوجود، نیویارک والوں کو ان مقامات پر اب بھی کچھ تحفظات حاصل ہیں۔
- 2018 کے نیویارک اسٹیٹ ایگزیکٹو آرڈر کے تحت نیویارک کے سرکاری اسکول یا ہسپتال جیسی ریاستی تنصیبات میں امیگریشن کے نفاذ پر پابندی عائد کی گئی ہے جب تک کہ ICE کے پاس عدالتی وارنٹ نہ ہو۔
- پریٹیکٹ اور کورٹس ایکٹ نیویارک شہریوں کو ریاست، شہر اور میونسپل عدالتوں میں عدالتی وارنٹ کے بغیر گرفتاری سے بچاتا ہے۔
- ICE اور دیگر ایجنٹ عدالتی وارنٹ یا مالک کی رضامندی کے بغیر "نجی جگہوں" میں داخل نہیں ہو سکتے۔

امیگریشن دھوکہ دہی سے آگاہ رہیں

- امیگریشن قانون پیچیدہ ہے۔ کسی بھی شخص یا کاروبار کے ساتھ اپنی صورت حال پر تبادلہ خیال کرتے وقت محتاط رہیں
- آپ کو اپنی صورت حال پر قانونی مشورہ کے لئے صرف ایک وکیل یا محکمہ انصاف (DOJ) کے منظور شدہ نمائندے سے بات کرنی چاہئے۔
- امیگریشن کی مدد بھی کسی "نوٹاریو"، ٹریول ایجنٹ، ٹیکس تیار کرنے والے، فارم تیار کرنے والے، یا نوٹری سے حاصل نہ کریں۔ امریکہ میں، ایک "نوٹاریو" وکیل نہیں ہے!

اگر آپ کو اپنے کیس میں مدد درکار ہے یا امیگریشن سے متعلق عمومی سوالات ہیں، تو آفس فار نیو امریکنز ہاٹ لائن کو **1-800-566-7636** پر کال کریں۔

امیگریشن اور کسٹمز انفورسمنٹ (ICE) بارڈر پٹرول، یا دیگر قانون نافذ کرنے والے اداروں کے ساتھ معاملات کرتے وقت کمیونٹی کے ارکان اور اتحادیوں کو اپنے حقوق سے آگاہ ہونا چاہئے۔

اگر آپ کو امیگریشن یا دیگر قانون نافذ کرنے والے اداروں کی طرف سے روکا جاتا ہے تو، یاد رکھیں:

- پرسکون رہیں۔ نہ دوڑیں۔ افسر کی مزاحمت نہ کریں یا رکاوٹ نہ ڈالیں۔
- جھوٹ نہ بولیں یا جھوٹی دستاویزات فراہم نہ کریں۔
- آپ کو خاموش رہنے کا حق ہے۔ آپ جو کچھ بھی کہتے ہیں وہ آپ کے خلاف استعمال کیا جاسکتا ہے۔
- اگر کوئی ایجنٹ پوچھے کہ کیا وہ آپ یا آپ کے سامان کی تلاشی لے سکتا ہے، تو آپ کو نہ کہنے کا حق ہے۔
- تاہم، آپ جسمانی طور پر مزاحمت نہیں کر سکتے ہیں۔
- اگر پولیس کو کسی ہتھیار کا شبہ ہو تو وہ آپ کے لباس میں تلاش کر سکتی ہے۔

اگر آپ US شہری نہیں ہیں اور امیگریشن ایجنٹ آپ کے امیگریشن کاغذات کی درخواست کرتا ہے، تو آپ کو انہیں ضرور دکھائیں کہ آیا وہ آپ کے پاس ہیں۔

- اگر آپ کو قانون نافذ کرنے والے اداروں کی طرف سے روکا جاتا ہے، حراست میں لیا جاتا ہے، یا ہراساں کیا جاتا ہے، تو ایجنٹ کا نام، نمبر، اور کوئی دوسری شناختی معلومات حاصل کرنے کی کوشش کریں۔
- آپ یا کمیونٹی میں کوئی اور قانون نافذ کرنے والے اداروں کے ساتھ بات چیت کی ویڈیو یا آڈیو ریکارڈ کر سکتا ہے۔ آپ یہ بھی لکھ سکتے ہیں کہ ان کے جانے کے بعد کیا ہوا۔

قانون نافذ کرنے والے افسران کے لیے آپ کی نسل، قومی اصل، مذہب، جنس، یا ذات کی بنیاد پر کوئی بھی روک، تلاشی، حراست، یا ملک بدری کرنا غیر قانونی ہے۔

آپ امیگرنٹ ڈیفنس پروجیکٹ (IDP) کو وفاقی ایجنٹوں کے ساتھ بات چیت کی اطلاع دے سکتے ہیں۔

IDP ان تارکین وطن کو قانونی معلومات اور حوالہ جات بھی فراہم کرتا ہے جنہیں گرفتار کیا گیا ہے، نشان زد کیا گیا ہے، یا کسی جرم میں سزا یافتہ ہے **212-725-6422** پر کال کریں یا **info@immdefense.org** پر ای میل کریں۔

کمیونٹی کی حفاظت



ہر کوئی، امیگریشن کی حیثیت یا شناخت سے قطع نظر، اپنی کمیونٹی میں محفوظ رہنے کا مستحق ہے۔

- نفرت انگیز جرائم اور تعصب
- نفرت انگیز جرم ایک ایسا جرم ہے جو کسی شخص کی نسل، رنگ، قومی اصل، نسب، جنس، مذہب، مذہبی عمل، عمر، معذوری یا جنسی رجحان کے خلاف تعصب سے متاثر ہوتا ہے۔
- نیویارک ریاست کے پاس نفرت انگیز جرائم کی ٹاسک فورس ہے جو تعصب پر مبنی دھمکیوں، ایذا رسانی اور تشدد کی رپورٹوں میں اضافے سے نمٹنے کے لیے کام کرتی ہیں۔
- اگر آپ کچھ دیکھتے ہیں یا نفرت انگیز جرم کا شکار ہیں:
- انسانی حقوق کے NYS ڈویژن کو اس کی اطلاع دیں۔
- 1-888-392-3644 پر کال کریں، 81336 پر "HATE" لکھیں، یا
- اس پر جائیں forms.ny.gov/s3/Hate-Crime-Tips مزید
- معلومات کے لیے dhr.ny.gov آپ ملاحظہ کر سکتے ہیں
- نفرت انگیز جرائم کی پیش رفت یا کسی ہنگامی صورتحال کی اطلاع دینے کے لیے، فوری طور پر 911 پر کال کریں۔
- جب نفرت پر مبنی جرائم کی اطلاع دی جاتی ہے، تو آپ کے تجربے، شناخت اور دیگر سے متعلق تمام معلومات خفیہ رہتی ہیں۔
- آپ نفرت انگیز جرم کی اطلاع دے سکتے ہیں اور اپنی امیگریشن کی حیثیت سے قطع نظر خدمات حاصل کر سکتے ہیں۔

کمیونٹی کے وسائل

- نفرت انگیز جرائم کی روک تھام کے لئے نیویارک شہر کا دفتر کمیونٹی کے ممبروں اور تنظیموں کو خدمات، وسائل اور مدد فراہم کرتا ہے۔ وسائل متعدد زبانوں میں دستیاب ہیں۔ مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں nyc.gov/stophate
- سینٹر فار اینٹی وائلنس ایجوکیشن نیویارک کی کمیونٹیز میں نفرت انگیز تشدد کو روکنے، اس میں خلل ڈالنے اور اس سے شفا دینے کے لیے کام کرتا ہے۔ ان کے پاس سیلف ڈیفنس، بائی اسٹینڈر ورکشاپس اور نوجوانوں کو باختیار بنانے پر تعلیمی پروگرام ہیں۔ 1-718-788-1775 پر کال کریں یا caeny.org مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں۔

کمیونٹی کے ساتھ جڑنا

AAPI

- Asian Americans for Equality: 212-979-8381, aape.org
- Chhaya for South-Asian and Indo-Caribbean communities: 718-478-3848, chhayacdc.org
- Korean Family Service Center: 718-460-3800, kafsc.org
- MinKwon Center for Community Action: 718-460-5600, minkwon.org
- National Federation of Filipino American Associations New York: 212-684-0542, naaffa.org
- Sikh Coalition: 516-930-0302, sikhcoalition.org

افریقی

- African Communities Together: 347-746-2281, africans.us

- African Services Committee: 212-222-3882, africanservices.org

- Sauti Yetu Center For African Women: 718-665-2486, sautiyetu.us

عرب / مسلم

- Arab American Association of New York: 718-745-3523, arabamericannny.org

- Council on American-Islamic Relations of New York: 646-665-7599, cair-ny.org

- Muslim Community Network: 347-519-2755, mcnny.org

معذوری

- Center for Disability Rights: 585-546-7510, cdrnys.org
- Disability Rights New York: 518-432-7861, drny.org

ہسپانوی / لاطینی

- Hispanic Federation: 866-432-9832, hispanicfederation.org

- Latino Commission on AIDS: 212-584-9325, latinoaids.org

- Mixteca: 718-965-4795, mixteca.org

- TransLatinx: 646-882-2000, translatinxnetwork.org

+LGBTQ

- Caribbean Equality Project: 347-709-3179, caribbeanequalityproject.org

- Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender Community Center: 212-620-7310, gaycenter.org

- New York City Gay and Lesbian Anti-Violence Project: 212-714-1141, avp.org

مقامی امریکی اور الاسکا مقامی

- American Indian Community House: 646-575-3638, aich.org

- North American Indigenous Center of New York: 516-930-0302, naicny.org

NYS وسائل



NYS محکمہ برائے مزدور

(NYS Department of Labor)

- محکمہ مزدور، مزدوروں کی حفاظت اور صحت، اجرت اور کام کے حالات کے تحفظ اور فروغ کے لیے پر عزم ہے۔
- اجرت اور کھنٹے کے قوانین، کام کی جگہ کی صحت اور حفاظت کے بارے میں معلومات کے لئے، یا شکایت درج کرنے کے لئے، 1-888-469-7365 پر کال کریں یا ملاحظہ کریں dol.ny.gov/safety-and-health
- ہیلتھ کوریج کے لیے درخواست دیں: 1-888-209-8124 پر کال کریں یا ملاحظہ کریں dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance

NYS ڈویژن برائے انسانی حقوق

(NYS Division of Human Rights)

- NYS ڈویژن برائے انسانی حقوق
- نیویارک میں انسانی حقوق کا قانون ملازمت، رہائش، کریڈٹ، تعلیم اور عوامی رہائش کے مقامات جیسے شعبوں میں عمر، نسل، قومی اصل، جنس، جنسی رجحان، صنفی شناخت یا اظہار، ازدواجی حیثیت، معذوری، فوجی حیثیت اور دیگر طبقات کی بنیاد پر امتیازی سلوک کی ممانعت کرتا ہے۔
- اگر آپ محسوس کرتے ہیں کہ آپ کے ساتھ امتیازی سلوک کیا گیا ہے، تو 1-888-392-3644 پر شکایت درج کریں یا ملاحظہ کریں dhr.ny.gov

NYS ہاؤسنگ

- ہیلتھ کوریج کے لیے درخواست دیں: 1-877-428-8844 پر کال کریں یا ملاحظہ کریں nyhousingsearch.gov
- نیویارک شہر میں سستی ہاؤسنگ لائری کے بارے میں معلومات کے لئے، 212-863-7990 پر کال کریں یا ملاحظہ کریں housingconnect.nyc.gov
- نیویارک اسٹیٹ میں کرایہ داروں کے حقوق کے بارے میں معلومات کے لیے، ملاحظہ کریں ag.ny.gov/publications/residential-tenants-rights-guide

فان مکتب خدمات الضحایا بولایہ نیویورک

(NYS Office of Victim Services)

- اگر آپ یا آپ کے کسی جاننے والے نے نفرت انگیز جرم کا سامنا کیا ہے تو، NYS آفس آف وکٹیم سروسز میڈیکل بلوں اور مشاورت کے اخراجات، تدفین اور تجہیز و تکفین کے اخراجات، ضائع شدہ اجرت، اور دیگر قسم کی امدادیں مدد کر سکتا ہے۔ 1-800-247-8035 پر کال کریں یا ovs.ny.gov مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں۔

نئے امریکیوں کے لیے NYS آفس

(NYS Office for New Americans)

- اگر آپ یا آپ کے کسی جاننے والے کو مفت قانونی مدد کی ضرورت ہے، تو ہاٹ لائن کو 1-800-566-7636 پر کال کریں۔ کال کی تمام معلومات خفیہ ہیں۔ مدد 200+ زبانوں میں دستیاب ہے۔

NYS محکمہ صحت

(NYS Department of Health)

- ہیلتھ کوریج کے لیے درخواست دیں: 1-855-355-5777 پر کال کریں یا ملاحظہ کریں nystateofhealth.ny.gov

NYS آفس برائے دماغی صحت

(NYS Office of Mental Health)

- دماغی صحت کی خدمات کے بارے میں سوالات کے لیے یا دماغی صحت کی خدمات فراہم کرنے والے کو تلاش کرنے کے لیے، 1-800-597-8481 پر کال کریں یا ملاحظہ کریں omh.ny.gov
- قومی خودکشی کی روک تھام کی لائف لائن: اگر آپ کی یا کسی اور کی جان کو خطرہ ہے تو 911 پر کال کریں۔ اگر آپ بحران میں ہیں اور آپ کو فوری مدد کی ضرورت ہے تو 1-800-273-8255 پر کال کریں یا 741-741 پر کال کریں "GOT5" لکھ کر بھیجیں۔

گھریلو تشدد کی روک تھام کے لیے NYS دفتر

(NYS Office for the Prevention of Domestic Violence)

- اگر آپ یا کوئی اور کسی دوسرے شخص کے ذریعہ زبانی، جسمانی، یا جنسی استحصال، یا دیگر ہتھکنڈوں کے ذریعہ کنٹرول کیا جا رہا ہے تو، 1-800-942-6906 پر NYS گھریلو تشدد ہاٹ لائن پر کال کریں۔
- کسی وکیل سے آن لائن بات کرنے کے لئے، ملاحظہ کریں opdv.ny.gov۔ زیادہ تر زبانوں میں 7/24 دستیاب ہے۔

اس دستاویز کو آن لائن یا دوسری زبانوں میں دیکھنے کے لیے،
nycic.org/KYR ملاحظہ کریں یا اس کوڈ کو اسکین کریں:



اگر آپ کے پاس اس ٹول کٹ یا اس میں موجود معلومات کے بارے میں
سوالات یا تبصرے ہیں، تو براہ کرم رابطہ کریں:

Bryan Lee – blee@nycic.org

نیویارک امیگریشن کو لیشن (NYIC) ایک امبریلا پالیسی اور وکالت کی تنظیم ہے
جو پورے نیویارک میں 200 سے زیادہ تارکین وطن اور پناہ گزینوں کے حقوق
کے گروپوں کی نمائندگی کرتی ہے۔

ہم ایک ایسی نیویارک اسٹیٹ کا تصور کرتے ہیں جو مضبوط ہو کیونکہ تمام لوگوں
کا خیر مقدم کیا جاتا ہے، ان کے ساتھ منصفانہ سلوک کیا جاتا ہے، اور ان کے
خوابوں کو پورا کرنے کا موقع دیا جاتا ہے۔ ہمارا مشن تارکین وطن، اراکین اور
اتحادیوں کو متحد کرنا ہے تاکہ نیویارک کے تمام باشندے ترقی کر سکیں۔



New York Immigration Coalition

131 W 33rd St, Ste 610

New York, NY 10001

212 627 2227

nycic.org